

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

22 JANVIER 1976.

BUDGET de l'Education nationale — régime français — pour l'année budgétaire 1976.

I. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

I. — Au projet de loi.

Art. 11bis (nouveau).

« In fine » des « dispositions particulières relatives aux dépenses courantes » ajouter un article 11bis (nouveau) libellé comme suit :

« Art. 11bis. — Autorisation est accordée au Ministre de l'Education nationale de mettre à la disposition du Service national de Transport scolaire, repris sous le n° 60.49.A de la Section particulière, en vue de couvrir les besoins de trésorerie de ce service, les crédits prévus aux articles :

- » 12.25 de la Section III — Titre I,
- » 12.25 de la Section IV — Titre I,
- » 43.04 de la Section IV — Titre I,
- » 44.04 de la Section IV — Titre I,
- » 12.25 de la Section V — Titre I,
- » 12.25 de la Section VII — Titre I. »

JUSTIFICATION.

La loi du 14 juillet 1975 modifiant les lois des 29 mai 1959 et 11 juillet 1973 dispose qu'un service de transport scolaire est créé auprès de chaque ministère de l'Education nationale et est chargé d'assurer les obligations de l'Etat en matière de transport des élèves de tous les réseaux, aux mêmes conditions, en vue de permettre le libre choix effectif.

Ce service sera complémentaire de l'organisation des transports en commun.

Une première expérience est en cours de réalisation dans la région de Stavelot-Malmédy.

Une deuxième expérience se prépare dans l'enseignement spécial.

Il convient de suivre l'évolution des coûts de cette première expérience, de façon à maîtriser les prix et à maintenir le coût dans des limites raisonnables.

Voir :

4-XIX-A (1975-1976) :

— N° 1 : Budget.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

22 JANUARI 1976.

BEGROTING van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1976.

I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

I. — Op het wetsontwerp.

Art. 11bis (nieuw).

« In fine » van de « Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven » een artikel 11bis (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 11bis. — De Minister van Nationale Opvoeding wordt gemachtigd ter beschikking van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer voorzien bij artikel 60.49.A van de Afzonderlijke Sectie, de kredieten ingeschreven op de hierna vermelde artikelen te stellen, tot dekking van de thesauriebehoeften van deze dienst :

- » 12.25 van Sectie III — Titel I,
- » 12.25 van Sectie IV — Titel I,
- » 43.04 van Sectie IV — Titel I,
- » 44.04 van Sectie IV — Titel I,
- » 12.25 van Sectie V — Titel I,
- » 12.25 van Sectie VII — Titel I. »

VERANTWOORDING.

De wet van 14 juli 1975 houdende wijziging van de wetten van 29 mei 1959 en 11 juli 1973 beslist dat een dienst voor leerlingenvervoer bij ieder ministerie van Nationale Opvoeding dient opgericht en belast met de opdracht het leerlingenvervoer van alle onderwijsnetten onder dezelfde voorwaarden te verzekeren om effectief de vrije keuze mogelijk te maken.

Deze dienst zal de organisatie van het gemeenschappelijk vervoer aanvullen.

Een eerste proefnemings werd op touw gezet in de streek van Stavelot-Malmédy.

Een tweede is in voorbereiding in het buitengewoon onderwijs.

De evolutie van de kosten van dit eerste experiment moet van nabij gevolgd worden, ten einde ze binnen bepaalde perken te kunnen houden.

Zie :

4-XIX-A (1975-1976) :

— N° 1 : Begroting.

Pour ce faire, il est indispensable que tous les éléments constitutifs soient connus et que toutes les recettes et dépenses soient centralisées à un même compte.

C'est pourquoi, un fonds a été ouvert à la Section particulière du budget; celui-ci prendra en charge les dépenses imputables auparavant sur des crédits ouverts dans diverses sections du budget. Ce sont ces mêmes crédits qui seront transférés au fonds 60.49.A.

II. — Au tableau de la loi.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section VI.

Organisation des études.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Art. 33.04. — Subvention à l'E.E.C.I. « Echange d'Enseignants et Coopération internationale » (p. 30).

Remplacer le libellé de cet article par ce qui suit :

« Art. 33.04. — Subvention à l'A.S.B.L. A.P.E.F.E. « Association pour la promotion des enseignants d'expression française avec l'étranger ». »

JUSTIFICATION.

Au moment où fut déposé le budget, les statuts de l'A.S.B.L. n'étaient pas mis au point et son appellation n'en était pas définitivement fixée.

C'est à présent chose faite et il importe donc de rectifier le document budgétaire.

L'association a pour objet :

1° de coopérer à l'étude, à l'organisation et au développement de tous les programmes d'enseignement et d'éducation à promouvoir dans les pays étrangers;

2° d'organiser ou de coordonner toutes les formes de transfert de connaissances de la Belgique vers l'étranger ou inversement;

3° de coordonner et d'encourager les initiatives des organismes qui poursuivent les mêmes objectifs.

Le Ministre de l'Education nationale,
A. HUMBLET.

Le Ministre de l'Education nationale,
H. DE CROO.

Daartoe moeten al de samenstellende elementen gekend en al de ontvangsten en uitgaven op eenzelfde rekening gecentraliseerd worden.

Daarom werd een fonds in de Afzonderlijke Sectie geopend; de kredieten van dit fonds zullen de uitgaven dekken die voorheen op de kredieten van de verschillende secties van de begroting aangerekend werden. Diezelfde kredieten zullen naar het fonds 60.49.A overgedragen worden.

II. — Op de wetstabel.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie VI.

Organisatie van het onderwijs.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Art. 33.04. — Toelage aan de E.E.C.I. « Echange d'Enseignants et Coopération internationale » (blz. 31).

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 33.04. — Toelage aan de V.Z.W. A.P.E.F.E. « Association pour la promotion des enseignants d'expression française avec l'étranger ». »

VERANTWOORDING.

Op het ogenblik van de indiening van de begroting, waren de statuten van de V.Z.W. nog niet klaar en was haar juiste benaming nog niet vastgesteld.

De V.Z.W. werd ondertussen opgericht en het is noodzakelijk het begrotingsdocument aan te passen.

De vereniging heeft tot doel :

1° mee te werken aan de studie, de organisatie en de ontwikkeling van al de programma's inzake onderwijs en opvoedkunde ten behoeve van andere landen.

2° de organisatie en de coördinatie van al de vormen van kennisoverdracht van België naar het buitenland of omgekeerd;

3° de coördinatie en de aanmoediging van de initiatieven van alle instellingen die hetzelfde doel nastreven.

De Minister van Nationale Opvoeding,
A. HUMBLET.

De Minister van Nationale Opvoeding,
H. DE CROO.

II. — AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. URBAIN.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

Section VII.
Enseignement supérieur.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Art. 72.10. — Frais de construction de l'Hôpital universitaire de Mons (p. 54).

En regard de cet article, dans les colonnes « Crédits d'engagement » et « Crédits d'ordonnancement » inscrire chaque fois un montant de

« 5 000 000 de francs ».

JUSTIFICATION.

Sans avoir pris de décision définitive quant à l'opportunité de la construction d'un hôpital universitaire à Mons, le Ministre avait admis le financement d'études dans ce sens. L'amendement tend à inscrire au budget de 1976 le même montant que pour 1975.

Il convient de remarquer que, depuis le début de l'année académique 1974-1975, la faculté de médecine a été ouverte et les deux premières candidatures fonctionnent actuellement.

R. URBAIN.
Y. YLIEFF.
W. BURGEON.

II. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER URBAIN.

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

Sectie VII.
Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Art. 72.10. — Bouwkosten van het Academisch Ziekenhuis te Bergen (blz. 55).

Naast dit artikel, in de kolommen « Vastleggingskredieten » en « Ordonnanceringskredieten », telkens een bedrag van

« 5 000 000 frank »

inschrijven.

VERANTWOORDING.

De Minister had de financiering van een voorbereidende studie met het oog op de bouw van een Academisch Ziekenhuis te Bergen aanvaard, doch hij had geen definitieve beslissing genomen over de gepastheid van die bouw. Het amendement heeft tot doel op de begroting voor 1976 een zelfde bedrag uit te trekken als op de begroting voor 1975.

Er zij op gewezen dat sedert het begin van het academiejaar 1974-1975 de faculteit geneeskunde werd geopend. Thans wordt er cursus gegeven in de eerste twee kandidaturen.